

Danmark

Kong Christian den Niendes 87-aarige Fødselsdag.

Den 8. April faldte Danmarks folketare Drot, Kong Christian sit 87. Aar. Om Højtidelighederne i den Anledning, særlig i Hovedstaden, indeholder de sidste modtagne Blade hjemme fra lange Beretninger. Vi skal tun meddele en Mundsmag. Efter at der er fortalt om flere Modtagelser, skriver „Dagl.“:

Saa lidt træt følte Majestæten sig, at han efter atter at være kommen over i Residenspalæet, begav sig ind i Ridderstuen, hvor Hertuginde Thyra og Prinsesse Olga opholdt sig og sammen med dem betragtede det høje Menneskehaab paa Pladsen. Men i det samme, man beredte fra sit Dje paa Kongen, bruste Hurraraabene op imod Slottet. Kongen lod Dørene aabne og traadte ud paa Balconen, medens Hurraraabene uafholdelig løb beredte fra, og Hattene svinsges. Kongen, der var iført Generalsuniform med Elefantordenens og Dannebrogordenens Kæde, vintede med til Mængden og søgte at stæffe sig et Øjeblik. Det mislykkedes imidlertid ganske. Enten af Mængden prøvede paa at bærpe Larmen; men da i det samme en Herre raabte med Stentorstem: „Hø. Maj. Kongen vor folketare Drot leve!“ bruste Hurraraabene atter til Vejrs, og Majestæten maatte indstranke sig til at sige: „Tak, Tak!“ — efter Hertugindens indtrængende Anmodning — atter begive sig ind i Ridderstuen, for ikke at forløse sig i det frofaldne Vej.

Ved en Fæst i Odd-Fellow Palæet udtalte Kammerherre Fr. Münster følgende vist meget passende Ord:

Atter er den 8. April oprunden som en Fødselsdag i vort Fædreland. Det er vor Konges Hø. Maj. Kong Christian den 87-aarige Fødselsdag. Han fejrer den, ombesøgt af sit Folks Hjerterlighed og med det bedste Ønske for de kommende Dage.

I sin lange Regeringsstid har Hø. Majestæten med sitter Haand styret Rigeget med fuld Forskælselse af sine Pligter, sine Rettigheder efter Grundloven og trofast værnet om den.

Ved en Fæst i Odd-Fellow Palæet udtalte Kammerherre Fr. Münster følgende vist meget passende Ord:

Atter er den 8. April oprunden som en Fødselsdag i vort Fædreland. Det er vor Konges Hø. Maj. Kong Christian den 87-aarige Fødselsdag. Han fejrer den, ombesøgt af sit Folks Hjerterlighed og med det bedste Ønske for de kommende Dage.

I sin lange Regeringsstid har Hø. Majestæten med sitter Haand styret Rigeget med fuld Forskælselse af sine Pligter, sine Rettigheder efter Grundloven og trofast værnet om den.

Altid har han stræbt efter at støtte hver Gerning, som øvedes til Danmarks Hæder, hvert Fremstid, der var til Gæld for Almenvellet.

Ved sin æble, bramfri og ridderlige Personlighed har han i en sjældne Grad vovet sig i Hjerterne ind, saaledes at det tør siges, at enhver god dansk Mand omfatter Kongen med varm Hengivenhed.

Alle kender vi hans Kærlighed til Danmark og alt, hvad der er dansk, alle ved vi, at Danmarks Hæder er hans bedste Glæde.

Derfor er der i Dag en løstestemning Landet over, som giver sig Udtryk i et inderligt dybtfølt Ønske om, at et lyst, lykkeligt Aar maa vente Kong Christian for ham selv og Kongeriget, til Gæld og Lykke for Fædrelandet. Og med dette Ønske bringer vi Hø. Majestæten vor underfølelige Hyldest, idet jeg udringer et Veje Hø. Majestæten Kong Christian den 87. Jubelende niddobbelte Hurraraab fulgte paa den Stillehed, der havde herlet under Tælen. Orkesteret gav Tause, og Forsamlingen sang paa ny staaende Nationalangen.

Alle kender vi hans Kærlighed til Danmark og alt, hvad der er dansk, alle ved vi, at Danmarks Hæder er hans bedste Glæde.

Derfor er der i Dag en løstestemning Landet over, som giver sig Udtryk i et inderligt dybtfølt Ønske om, at et lyst, lykkeligt Aar maa vente Kong Christian for ham selv og Kongeriget, til Gæld og Lykke for Fædrelandet. Og med dette Ønske bringer vi Hø. Majestæten vor underfølelige Hyldest, idet jeg udringer et Veje Hø. Majestæten Kong Christian den 87. Jubelende niddobbelte Hurraraab fulgte paa den Stillehed, der havde herlet under Tælen. Orkesteret gav Tause, og Forsamlingen sang paa ny staaende Nationalangen.

Alle kender vi hans Kærlighed til Danmark og alt, hvad der er dansk, alle ved vi, at Danmarks Hæder er hans bedste Glæde.

Derfor er der i Dag en løstestemning Landet over, som giver sig Udtryk i et inderligt dybtfølt Ønske om, at et lyst, lykkeligt Aar maa vente Kong Christian for ham selv og Kongeriget, til Gæld og Lykke for Fædrelandet. Og med dette Ønske bringer vi Hø. Majestæten vor underfølelige Hyldest, idet jeg udringer et Veje Hø. Majestæten Kong Christian den 87. Jubelende niddobbelte Hurraraab fulgte paa den Stillehed, der havde herlet under Tælen. Orkesteret gav Tause, og Forsamlingen sang paa ny staaende Nationalangen.

Smaanyt

Sne storm. Et stærkt Snevejr har bl. R. B. Ratten til 6. April anrettet stor Fortværelse i Telefonforbindelsen over store Dele af Landet.

Fra Vordingborg telegraferes den 7. April: Den stærke Sne storm har østet dommet stor Fortværelse i Vordingborg og Omegn. Mange Telefonpæle og Telefonstativer er smadrede under Sneens Vægt. Traadene ligger omkring paa Tagene og Gaberne, hvor Færdslen i Gaar Morges var tilbids standset for Aretstjer.

Fra Nyborg samme Dag: Siden i Gaar Morges har der raaset en stærk østlig Sne storm her. En Flaade paa henimod en Enes Sejlskibe har søgt Lø paa Reden.

Fra Odense: Telefonforbindelsen ad Høns Telefonstabs Linier er afbrudt mellem Odense og alle syeneste Kjøbstæder; der haes tun Forbindelse med 4 Landcentraler. Staden anslaaes til 30—50,000 Kr.

Fra Kolding: Som Følge af stærk Sne fald forrige Nat er al Forbindelse gennem Stats- og Privattelefonen best paa afbrudt.

Fra Rønne: En orfanagtig Sne storm har raaset her. Redningsbaaden gik ud kl. 9 for at redde Besætningen fra en strandet Rendsborgs Tjall, der var undervejs til Søenhavnen efter Sten. Redningsbaaden funde paa Grund af Storm og Strøm ikke maa tilbage før kl. 3½ i Eftermiddag. Tjallen kom flot ved egen Hjælp; den er nu indløst her i Havnen i meget læt Tilstand.

Den konervative Bevægelse i Præstetredser. Den nydannede konervative Organisation i Præstetredsen har i de sidste Dage afholdt en Række vellykkede offentlige Møder omkring i Kredens forskellige Sogne. Paa disse Møder, som har været meget stærkt besøgte, har Redaktør Neger Karsenssen holdt de indledende Foredrag, der særligt har taget Sigte paa Valgretsspørgsmaal. Stemningen paa alle Møderne, hvor Høje har været talrigt repræsenteret, har vist sig fortræffelig, hvortil naturligvis Redaktør Karsenssens slagfærdige Deltagelse i Debatlen ikke har bidraget mindst.

Den konervative Forening i Præstetredsen har da haat baade Glæde og Udbytte af sit første Agitationsarbejde, der har vist, at der i Kredsen er et godt Grundlag til Stede for et fortsat politisk Oplysningsarbejde.

To Fiskere drubede. To Fiskere fra Thisted, Marius Olsen og N. P. Nielsen, begge ædre Mænd, er iflg. R. B. den 6. April om Morgenen tidlig forulykkede ved, at deres Baad kæntriede i Limfjorden. Møtten er foranlediget ved en pludselig og meget voldsom Haglbyge, som ved 6-Tiden traf hen over Eggen. Begge de forulykkede efterlader Familier.

Den naturlige Gas i Bendshøjsfel. Efter at der paa den nylig vedtagne Finanslov er blevet givet en Bevilling til, at „Danmarks geologisk Undersøgelse“ kan foretage en Undersøgelse af den naturlige Gas i Bendshøjsfel, foretager iflg. „Bendshøjsfel Tid.“ Statsgeolo-

gerne Dr. phil. Victor Madsen, A. Jessen og V. Mithers i disse Dage en forete Undersøgelsestæffe i Bendshøjsfel for at belysige en Del af de Stæder, hvor man er stødt paa Gas-sen.

I Sommer vil der derefter blive foretaget en større Boring for at undersøge en af Gasforetomterne nærmere, saa at man kan faa fastslaaet, fra hvilke geologiske Lag Gasen egentlig stammer.

Volbeligt Overfald paa to Damer. Lørdag Aften blev et Par unge Damer fra Aarhus ifølge „Aarhus Stiftstid.“ Genstand for et meget alvorligt Overfald ved Fajstrup. De var paa Cykle og fulde til Hammel, hvor de vilde tilbringe Søndagen hos Familien. Mens de traf Cyklerne op ad Fajstrup - Bakken mødte de en Mandsperson, der cyklede i modsat Retning. Han havde næppe passeret dem, før han sprang af Cyklen og løb efter dem. De saa ham komme og hoppede derfor paa Cyklerne for at undgaa ham, men inden de havde faaet sat Farten tilstrækkelig op, indfente han dem og væltede dem begge af Cyklerne, hvorefter han faldede den ene af dem i Grøften, men nu sit han at vide, at det ikke var rene Sinter, han havde med at gøre. I Forening slog de saakraftigt løs paa ham, alt medens de gjorde Anstrøg, at han tilfids fandt det raadeligt at fortrække. Damerne havde dog mærket ham saa tydeligt med deres Haender, at de ventede at kunne lende ham paa Strammerne.

Ved Ankomsten til Hammel gjorde de Anmeldeelse til Politiet, der straks satte sig i Bevægelse. Allerede Søndag Middag blev der anholdt en Person, paa hvem det opgivne Signalement passede. Han havde Riflet i Ansigtet og iturene Klæder. Han nægtet alt; dog er Beviseerne mod ham allerede saa betydelige, at han næppe undgaar sin Stæbne.

„Vort Folk.“ Ved Siden af at være Organ for „Kritisk dansk Fællesforbund for Arbejdsgivere og Arbejdere“, har det ny Blad „Vort Folk“ ogsaa sat sig til Opgave at sprede Oplysning om og vække Interesse for økonomiske og sociale Spørgsmaal i videre Kredse samt at støtte social Virksomhed, der hvieler paa Arbejdsmændens Grund.

Som det fremgaar af de allerede udkomne Numre, har Redaktionen, der bestaar af Pastor P. C. Dyerjær, Haarevise, og Bogbinder Widrisen, Frederiksberg, med Hælb arbejdet paa Virkeliggørelsen af dette Program gennem en Række levende Artikler, gennem Forhandling, der tillader en flerdagig Belysning af de sociale Spørgsmaal, og faglige Meddelelser, der har særlig Interesse til den Kredse, for hvilket Bladet er Organ; det vil sige allehaandværkets og Industriens, og vi kan sige til, Landarbejdet Mænd. — Iki „Landarbejderspørgsmaal“ er begyndt at trænge paa „Vort Folk“ har ogsaa her sat sig til Opgave at belyse en Del af dette Spørgsmaal gennem en Række Artikler.

Man kan tun glæde sig over den voksende Fremgang inden for R. B. F., der bl. a. har givet sig Udslag i Udgivelsen af „Vort Folk“, og haabe paa, at det maa faa en Lykke til at bane videre Vej for de Tanker, der har ført til Forbundets Dannelse, ikke blot blandt Arbejdsgivere og Arbejdere, men ogsaa blandt de mange andre, der ser med Sympakt paa et Arbejde, gaende ud paa at tilvejebringe Forudsætninger for en rigtig og sund Udvikling af Arbejdsforholdene.

Stor Brand i Udbh. Fra Holbæk meldes til R. B. den 11 ds.: I Morges ved Syvtiden opstod der Ild i Gaardejer Jørgen Olsens Gaard i Udbh. Gaarden nebrændte i Løbet af kort Tid; det meste Indbo, en halv Enes Aser samt alle Hestene paa 1 nar indbrændte. Den brede sig herfra til Hans Olsens Entes Sted, i hvilket der var 3 Beboere; denne Ejendom nebrændte ligeledes, men det meste Indbo her reddedes.

I den opstod i Kofalden i Jørgen Olsens Gaard og mènes at flamme fra Gnistre fra en Mejerikøkken.

Driftigheden stiger. En Husvært i Kjøb, saa den 11. ds. en Mand i Færd med at transportere en Række løb ud af hans Ejendom. Da han spurgte ham, hvor han stude-

hen med den, svarede Manden, at den stude efteres, og da Værien erklærede, at det maatte være en Misforståelse, da han som dens Ejer, intet kendte hertil, blev Manden grov og vilde alligevel føre Række løb bori. Værien gjorde nu Mine til at hente en Væjent, og Lyden prøvede paa at flygte, men blev forhindret heri og maatte i Forhøret tilfæaa, at han var gaaet op i Ejendommen i den Hensigt at stjæle og havde borttaget Række løb fra en uafslæet Vejligbed.

Hvad koster Valgene? Det sidste offentliggjorte Regnskab viser, at Borgerrepræsentantvalget den 27. Marts 1903 kostede 2871 Kr. 54 Øre. Folketingsvalget den 16. Juni 1903 15,791 Kr. 89 Øre. Landsstingsvalget den 16.—23. September 1903 12,034 Kr. 99 Øre. Borgerrepræsentantvalget den 29. Marts 1904 2992 Kr. 81 Øre.

100 Aar i een Slægt har Herregaarden Glomstrup paa Mors været i dette Foraar. Den nævnes i 1400 som tilhørende Familien Banner. Aar 1805 købte Fr. Anders Gjedde den med tilhørende Bøndergods, og kom samfædig med Gæstefab i Besiddelse af den gamle Herregaard Højris med Bøndergods. Fra ham gik Gaardene over til Sønnen Justitsraad Diderik Gjedde, hvis Sviger søn Højjægermester Stenfen de Veth nu er Ejer af Højris, og Justitsraad Gjeddes Søn, Fr. Anders Gjedde af Glomstrup.

Overfald og Røveri. Fra Serritslev Strides Tirsdag den 4. ds. til „Bendshøjsfel Tidende.“

I Gaar Aftes kom en Gaardejer kørende til Gaarden Østeraa i Serritslev og meddelte, at han var blevet overfaldet af 5—6 ukendte Personer, da han passerede gennem Hulvejen i Nærheden af Østeraa, og frarøvet sin Tegnebog med ca. 550 Kr.

Da han havde afgivet denne Meddelelse, kaldt han, som var stærkt forslaaet, i Almagt og var ube af Stand til at forklare nærmere om Sagen, og han blev saa bragt til Sygehuset i V. Brønderløv, hvorefter Anmeldeelse stede til Politibetjent Mortensen berisfeds, som straks ansøgte Undersøgelse.

Prins Christian og Gar den. Hø. Igl. Højhed Prins Christian havde den 7. ds. tilfaldt Gar dens Befalingsmand af 1. Kompagni til Audens. Et Minde om Prinsens forarede denne hør af Befalingsmandene en Medalion af Sølv. Paa Forsiden af Medalionen saas Prinsens Navnetræk med Krone og paa Bagsiden: „Livgaardens Liniebataillons 1. Kompagni, 24. Marts 1903“. Endvidere medtog hver af Befalingsmandene Prinsens Fotograf, der ogsaa vil blive overrakt hver af de menige ved 1. Komp.

Ved samme Vejligbed overtalte Befalingsmandene Prinsens et Album, som bar Gar dens Fæber, blaat og hvidt, og indeholdt Befalingsmandenes Fotografier. Paa Albumets Forside ses Prinsens Navnetræk i Sølv med forgyldt Krone og i hver af deis Hjørner en Sølvkrone. Paa forreste Blad ses et Fotografi med Prinsens sidste Vægt og paa bagerste Side staar Prinsens Valgprog.

En Sten gennem en Kupertube. — En Passager faareti. Forleden Eftermiddag blev der iflg. „Kolding Avis“ i umiddelbar Nærhed af Sønderbro kastet en Sten mod Jiltoget Nyfra. Stenen gik gennem en Kupertube og ramte en Passager i Ansigtet, hvorved der fremkom et stærk blødende Saar. Ved Togets Ankomst til Stationen blev Sagen indberettet og anmeldt for Politiet, der tom paa Jagt efter Gerningsmanden.

„Fribilligt Drengesforbund“ sætter stadig nye Stud, og for kort Tid siden har derfor Foreningerne paa Frederiksberg og Valby vedtaget en Fælleskonstitution, som vil blive gældende for alle Foreninger med „F. D. F.“'s Program og Navn. Hele Drengesforbundet vil blive ledet paa Grundlag af de en Gang vedtagne Love af en Overbestyrelse, hvortil de enkelte Lokalforeninger vælger Medlemmer, en for hver af deres Kredse. For Frederiksbergs Vedkommende valgtes den 21. Marts Overretsagfører P. A. Valentin, Arkitekt Tornøe og Student

ELSKER DE DERES MAND
ELLER FADER ELLER BRODER?

Hvis saa, lad os fortælle, hvordan de kan kureres for den forfærdelige Plage Drukkenskab. **APPETINE** fejler aldrig, og det skønne ved dette er, at Patienten aldrig ved, hvornaar han kom ud af Drikkevanen. Prove Behandling og Brugsanvisning sendes portofrit for Modtagelsen af 25c. Fuld Behandling \$3.00. Al Korrespondance føres fortlørlig.

GREAT NORTH AMERICAN MFG. CO.,
 1083 Gates Avenue, Brooklyn, N. Y.

AMERICAN-, DOMINION- og WHITE STAR LINES
STORE FORAAR- OG SOMMER- EXCURSIONER

—AFGAAR I AAR TIL—
SVERRIG, NORGE, DANMARK og FINLAND

efter specielt Excursionsprogram, som sendes frit til enhver, der opgiver sin Adresse til os. Pladsen her er for lille til at nævne alle de Fordele, som tilbydes dem, der rejser med vore Excursioner, derfor foretrækker vi udførligere at beskrive vore skibe m. m. i et særskilt Program.

FRANCIS C. BROWN, West. Pass. Agent,
 90-96 Dearborn Street, - - - Chicago, Ill.

THE MOST POPULAR IN USE
ESTERBROOK'S STEEL PENS.
 150 STYLES TO SUIT ALL WRITERS. ALL STATIONERS HAVE THEM.
 WORKS CAMDEN N. J. JOHN ST. NEW YORK.

Sælges i Danish Publishing House, Blair, Nebr.

Valentiner til Medlemmer af Overbestyrelsen.

Mishandlet sin Moder. I Bogmagerg. 30, Kbh., bor en Kone, Madam Reuter, sammen med sin voksne Søn Johannes, der er færdig i Kvarteret som en Døgenigt og Slagsbroder. Da han forleden ikke kunde faa Penge til at drikke op, overfaldt han Moderen og mishandlede hende paa det frygteligste. Alt, hvad der fandtes i Vejligbeden, maatte holde for: Talletner, Krukker, Kasseroller og Kulstuffer. Moderen streg og raabte om Hjælp; men ingen af Naboerne turde vove sig ind i Vejligbeden.

Da Sønnen flere Gange tidligere har mishandlet Moderen, melste denne ham i Dagens Løb til Politiet, og den 5. ds. blev han anholdt og ført i Arrest.

Rødspætte - Udpløntning. Thisted Fiskerforening havde i Forareet i Thisted Bredning og tilfødsende Vandet ladet udsætte 114,800 Stk. Rødspætteæg, hvilket havde kostet 1,173 Kr. Fra 1. Juni 1904 til 1. Januar d. A. var der heraf indfistet 46,968 som havde en Vægt af 41,645 Pbd., og som var bleven udbragt i ca. 12,500 Kr.

Man kunde beregne, at der hderligere i de tilfødsende Vand var bleven indfistet for mindst 2,500 Kr., saa det kan fastslaaes, at Udpløntningen sidste Aar har givet mindst 14 Gange større Indtægt, end Udgifterne havde beløbet sig til.

Kreditreform - Forening. En Forening for Danmark. Tirsdag den 4. April afholdt „Kreditreformforeningen for Danmark“ sin aarlige ordinære Generalforsamling paa Foreningens Kontor i København.

Den administrerende Direktør, Overretsagfører Heine. A. Møller af lagde Beretning. Medlemsantallet bar nu 2,589, og de skriftlige Ekspeditioners Antal havde i Aarets Løb udgjort 69,482.

Den nyoprettede Udelling for Kreditreformforeningens Kredit Garanti Fond, var traadt i Virksomhed. Fondet kunde for Aaret 1904 fordele Maksimum ifølge Forfættingsbetingelserne med 66% pCt. af Tabet til de stabelte.

Da Foreningen nu talte ca. 900 Medlemmer i Provinserne, havde Bestyrelsen anset det for rigtig at lismøbekomme Kravet om, at Provinsmændene blev repræsenteret i Bestyrelsen, og derfor under Forbehold af Generalforsamlingens Godkendelse suppleret sig med Grosferer Viggo J. Rahr, Aarhus, for Jyllands

Vedkommende og Konsul J. V. Christensen, Denise, for Stifterne.

Til Medlemmer af Direktionen genvalgte Grosferer Wm. Boas og valgtes Grosferer J. Rahr og Konsul J. V. Christensen.

Til Medlemmer af Kontrolkomiteen genvalgte Grosferer Carl Jørgensen, Direktør A. C. Ovesen og Grosferer Chr. W. Quaade.

Revisorerne genvalgte. Ved den umiddelbart derefter i „Kreditreformforeningens Aktiefællesskab“ afholdte Generalforsamling fremlagdes Marsregnskab, der balancerede med 83,631 Kr. 03 Øre. Overflødet udgjorde 12,309 Kr. 62 Øre. Efter at de sædvanlige statutmæssige Afkryninger og Henlæggelser havde fundet Sted, fastlæstes Udbyttet til Aktionærerne til 6 pCt.

Dshof, Wis.

Det glæder os at kunne meddele vore Landsmænd og Bøener i Dshof, at Elias M. Mathiasen har overtaget Agentur i Dshof og Omegn for Danish Luth. Publishing House. Mr. Mathiasen har et godt Udvalg af Danske Bøger, som han gerne vil fremvise og sælge. Det vil være os lært, om mange af vore Landsmænd vil besøge ham og se paa Bøgerne og købe de bedste.

Bestilling paa „Danstern“, „Kirketidende“, „De Unge Blad“ og Blade fra Danmark modtages ogsaa af Mathiasen.

Vi ønsker herved at anbefale Mathiasen til vore mange Landsmænd i Dshof og Omegn og haaber, de vil benytte Vejligbeden til at købe nogle gode danske Bøger, og læse dem.

Danish Publishing House.

: : Blair, Nebr. : :

Herren er mit Skjold.

Dette er Titlen paa en lille Bog, som kan faas i Danish Luth. Publ. House, Blair, Nebr., for en Pris af 25c. i Omflag, og indbunden 35c.

Denne velknyttede Bog vil i denne Tid have særlig Interesse, fordi den fører os over til det store uheldige russiske Rige, der ligger i Trampetrætrirger, som enten maa ende med Undergang eller Genselselse. Logen lader os saa et Indblik i de arifulde Uretfærdigheder, som øves fra saa mange Embedsmænds og Vagthoveres Side, men den fortæller ogsaa om æble, storfinde, frømsøbe Mennesker, som Rusland ingenlunde er blot et for; og særlig lærer len os en Køn Lektie om Vælsignelsen i at holde det fjerde Bud.

E. A. Hjortfoang.

STORE MIDSOMMER 2 EXCURSION 2
 afgaar direkte til
Skandinaven
 med
 Scandinavien-American Line
 store, hurtiggaaende 10,000 Tons Dobbeltskrudampere
United States
 fra New York ONSDAGEN den 24. MAJ samt med
Oscar II
 fra New York ONSDAGEN den 7. JUNI.
 Passagerer afrejser fra Chicago 2 Dage tidligere.
 BILLETPRISERNE moderate med alle Klasserne.
 Ingen Omskiftning. Hurtig Rejse. Storartede Bekvemmeligheder. Alt nyt. Moderne indrettet.
KOMIHU!
 at i 3. Klasse paa Scandinavian-American Linien's Dampere findes separate smaa Kabinetter for Familier og enlige Kvinder.
 For nærmere Oplysninger henvende man sig til nærmest boende Agent eller til
A. MORTENSEN & CO.,
 General Western Passenger Agents,
 126 East Kinzie Str., Chicago, Ill.
 Paalidelige Agenter ønskes i alle skandinaviske Settlementer til at repræsentere denne direkte Linie.